



Célébration de la Réformation - 31 octobre

Dans la peau de Martin Luther



Crédit photo: Kartable.fr

*Une saynète pour (re)découvrir la Réforme à travers
le questionnement des indulgences*

Durée indicative : environ 20 minutes

Public : enfants de 7 à 12 ans

Nombre de participants : au moins 15 personnes

*Personnages : narrateur(s), Martin Luther, Johann Tetzel, pasteur.e,
enfants, Christ, 2 gardes, personnages figurants*

Installation du décor : deux tables, une chaire et une grande croix.



Acte I - La table des indulgences : des pièces pour acheter le pardon

Pour montrer que c'est l'acte I qui débute, un.e enfant traverse le devant de la scène en brandissant un panneau tourné vers le public (voir à droite le panneau à imprimer en format A3).

ACTE I

LA TABLE DES INDULGENCES

DES PIÈCES POUR ACHETER
LE PARDON

L'acte I commence dans le contexte religieux du XVI^{ème} siècle. Une table est dressée sur la scène. Sur la table sont disposés entre autres, une caisse pour recevoir l'argent, quelques papiers représentant les indulgences, un panneau sur lequel est mentionné : « Achetez votre indulgence ! ».

Des enfants entrent lentement. Ils portent pour certains un sac à dos symboliquement « lourd », et pour d'autres, une chaîne à boulet (ou boulet de prisonnier) attachée au-dessus du corps (ceinture, taille). Ils font mine d'être fatigués par le poids du sac ou de tirer difficilement la chaîne à boulet (voir leurs fabrications plus loin). Sur les sacs, sont attachés avec des ficelles, des étiquettes portant des mots : peur, honte, inquiétude, pression, stress, colère, solitude, échec, abandon, punition, tristesse, péché, rejet, faute, méchanceté, haine, vol, mensonge, etc. Pour la scène, les enfants munis de chaînes les tiennent à la main (pour éviter de tomber).

Les enfants font mine de discuter entre eux (sans bruit) à quelques pas de la table des indulgences, pendant que le narrateur dit le texte ci-dessous.

Narrateur

Nous sommes en 1516, à l'époque de Martin Luther. Plusieurs personnes ont peur de Dieu et craignent ce qui leur arrivera après leur mort.

Elles ont peur des conséquences de leurs fautes.

Elles ont peur d'être punies.

Elles ont peur de ne pas être d'assez bonnes personnes.

Des prédicateurs au service de l'Église sont chargés de la vente des indulgences. L'indulgence est une lettre reçue de l'Église, qui garantit, contre de l'argent, le rachat des fautes commises par une personne. Ces prédicateurs parcourent les villes en prononçant des sermons destinés à effrayer les gens pour qu'ils achètent des indulgences pour eux-mêmes ou pour des proches souffrant de leurs péchés au purgatoire.

Johann Tetzel (le vendeur d'indulgences Tetzel, debout, à côté de la table, dit) :

Approchez ! Approchez !

Approchez ! Approchez !

Vous voulez être pardonnés ? Vous voulez raccourcir le temps de vos parents au purgatoire ?

Alors, donnez de l'argent ! Achetez une indulgence !

Les enfants se tournent vers Tetzel et s'approchent un à un de la table. Ils se mettent autour de lui, pressés d'acheter chacun leur indulgence. Mais avant, ils l'interrogent.

Enfant 1 : Monsieur, est-ce qu'on peut vraiment acheter le pardon de Dieu avec de l'argent ?

Johann Tetzel : Donnez de l'argent, et vous pourrez obtenir une indulgence !

Enfant 2 : Et si je regrette vraiment ce que j'ai fait et que je demande pardon à Dieu, est-ce que cela ne suffit pas ?





Johann Tetzel : Il faut respecter les règles de l'Église et obtenir une indulgence !

Enfant 3 : Est-ce que je peux payer pour aider quelqu'un de ma famille qui est décédé à aller au ciel ?

Johann Tetzel : Oui ! « Aussitôt que l'argent tombe dans la caisse, l'âme s'envole au ciel ».

Enfant 1 : Mais si je n'ai pas d'argent, est-ce que Dieu peut quand même me pardonner ?

Johann Tetzel : Euh... vous posez beaucoup trop de questions ! Il faut payer pour obtenir une indulgence ! C'est comme ça ! Voici d'ailleurs les listes qui indiquent combien il faut payer pour certaines fautes (*dit-il en brandissant un registre à la vue des enfants*). Mettez-vous en file et je vous servirai les uns après les autres.



Les enfants s'exécutent.

Tetzel et
enfant 1

Johann Tetzel à l'enfant 1 : Pour quelle faute voudrais-tu être pardonné ?

L'enfant 1 souffle quelque chose à l'oreille de Tetzel.

Johann Tetzel regarde son registre et déclare : Pour ta faute, il faut payer 3 pièces !

L'enfant 1 cherche les pièces dans ses poches et les donne à Tetzel.

Johann Tetzel (avec le sourire, lui répond) : Très bien ! Ton paiement est fait. Tu peux repartir. Ton indulgence est accordée ! Voici ta lettre ! Au suivant !

Narrateur

L'enfant 1 quitte la table péniblement. Malgré le paiement de son indulgence, la chaîne à boulet qui l'entrave pèse toujours autant. Il baisse la tête, déçu et accablé. Il pensait être libéré de ses fautes, mais il se sent toujours aussi lourd.

Tetzel et
enfant 2

Johann Tetzel à l'enfant 2 : Pour quelle faute voudrais-tu être pardonné ?

L'enfant 2 souffle quelque chose à l'oreille de Tetzel.

Johann Tetzel regarde son registre et déclare : Pour ta faute, il faut payer 5 pièces !

L'enfant 2 cherche les pièces dans ses poches et les donne à Tetzel.

Johann Tetzel (avec le sourire, lui répond) : Très bien ! Ton paiement est fait. Tu peux repartir. Ton indulgence est accordée ! Voici ta lettre ! Au suivant !

Narrateur

L'enfant 2 quitte la table péniblement. Malgré le paiement de son indulgence, le « lourd » sac qu'il porte sur le dos pèse toujours autant. Il baisse la tête, déçu et accablé. Il pensait être libéré de ses fautes, mais il se sent toujours aussi lourd.

Tetzel et
enfant 3

Johann Tetzel à l'enfant 3 : Pour quelle faute voudrais-tu être pardonné ?

L'enfant 3 souffle quelque chose à l'oreille de Tetzel.

Johann Tetzel regarde son registre et déclare : Pour cette demande, il faut payer 10 pièces ! Ta faute est très, très grande !

L'enfant 3 cherche les pièces dans ses poches. Il n'en a pas assez.

Enfant 3 (inquiet) : Mais ... je n'ai que 3 pièces !

Johann Tetzel (sans le sourire, lui répond) : Alors, reviens quand tu auras les 10 pièces ! Pas de paiement, pas d'indulgence ! Au suivant !

Enfant 3 : Mais alors, si on est pauvre, est-ce qu'on ne peut pas être pardonné par Dieu ?

Narrateur

L'enfant 3 quitte la table tristement et péniblement. Il baisse la tête, déçu et accablé.



L'enfant 3 rejoint les enfants 1 et 2, ainsi que d'autres enfants figurants, qui perplexes ont assisté à la scène. Ils discutent sur ce qu'il vient de se passer.

Enfant 3 : C'est injuste ! Le vendeur d'indulgences dit que si on n'a pas assez d'argent, on ne peut pas recevoir le pardon de Dieu !

Enfant 2 : Et si on paie, pourquoi est-ce que notre sac est toujours aussi lourd ?

Enfant 1 : Oui c'est vrai ! Pourquoi est-ce les chaînes à boulet sont-elles encore à nos pieds ?



Narrateur

En effet, les chaînes restent. Rien ne change.

Malheureusement, lorsqu'ils auront à nouveau de l'argent,

ils reviendront tous et toutes à la table des indulgences. Car le poids des fautes demeure !

Ces questions attirent l'attention de Martin Luther, qui observe la scène à distance.

La table des indulgences



Source de la photo www.osservatoreromano.va

Matériel par sac

- Un sac à dos léger
- Des feuilles de papier ou du carton fin
- Des feutres
- De la ficelle ou du ruban
- Quelques feuilles de papier froissé pour donner du volume au sac, sans le rendre lourd

Préparation : inscrire un mot par étiquette, par exemple : « peur », « honte », « culpabilité », « stress », « faute » ou « échec ». Fixer les étiquettes au sac avec des ficelles bien nouées. Le sac doit paraître lourd sans l'être réellement.

Matériel (Acte I)

- 1 table
- 1 boîte ou coffret
- Fausses pièces de monnaie
- Lettres d'indulgences en papier vieilli (remises aux enfants après le paiement)
- Panneau A3 « Achetez votre indulgence ! » à afficher sur la table des indulgences
- Panneau A3 introduisant l'acte I (voir le document PDF intitulé « Actes »)
- Registre ou liste des tarifs des indulgences
- Sacs à dos et chaînes à boulets factices
- Ciseaux, colles, agrafeuses, feutres, etc.
- Ballons gonflables pour représenter les boulets factices
- Étiquettes avec mots inscrits
- Ficelle ou ruban
- Costume de moine pour Martin Luther
- Costume adapté au XVI^{ème} siècle pour Johann Tetzel
- Vêtements d'époque pour les autres enfants (optionnel)

Consignes pour la fabrication des chaînes à boulet

Étape 1 : Former la chaîne

Découper des bandes de papier. Former un anneau avec la première bande et fixer les extrémités avec du ruban adhésif. Passer la bande suivante dans le premier anneau avant de la refermer. Continuer jusqu'à obtenir une chaîne d'environ 60 à 100 cm.

Étape 2 : Fabriquer le boulet

Gonfler un ballon à une taille modérée, puis le nouer. Attacher une ficelle au nœud du ballon. Relier cette ficelle à l'extrémité de la chaîne en papier, avec un nœud solide et du ruban adhésif, si nécessaire.

Étape 3 : Ajouter les mots symboliques

Inscrire sur les anneaux ou sur le ballon les mots : « peur », « honte », « péché », « culpabilité », « solitude » ou « tristesse », etc. Écrire en grandes lettres pour que le public puisse les lire.



ATTENTION : Les ballons éclatés présentent un risque pour les plus jeunes. Les adultes doivent surveiller leur utilisation. Ne pas attacher la chaîne autour du cou, des poignets ou des chevilles des enfants. Elle ne doit pas entraver leurs déplacements ni risquer de les faire trébucher.